

OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY

ENGLISH EDITION

昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1396

MONDAY, NOVEMBER 20, 1950

Price 28.00 yen

CABINET ORDERS

I hereby promulgate the Cabinet Order for Partial Amendment to the Order for the Additional Establishment of Japanese Government Overseas Agencies.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This twentieth day of the eleventh month of the twenty-fifth year of Showa (November 20, 1950)

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Cabinet Order No. 339

Cabinet Order for the Partial Amendment to the Order for the Additional Establishment of Japanese Government Overseas Agencies

In accordance with the provision of Article 2 paragraph 2 of the Japanese Government Overseas Agencies Establishment Law (Law No. 105 of 1950), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

The Order for the Additional Establishment of Japanese Government Overseas Agencies (Cabinet Order No. 303 of 1950) shall be partially amended as follows:

"The Japanese Government Monteideo, Overseas Agency at Monte- Uruguay " video

shall be amended as:

"The Japanese Government Monteideo, Overseas Agency at Monte- Uruguay " video

The Japanese Government The Hague, Overseas Agency at the Netherlands". Hague

Supplementary Provision:

This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru
Attorney-General
OHASHI Takeo
Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru

Minister of Finance
IKEDA Hayato
Minister of Education
AMANO Teiyu
Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo
Minister of Agriculture and Forestry
HIROKAWA Kozen
Minister of International Trade and Industry
YOKOO Shigemi
Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi
Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi
Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi
Minister of Labor
HORI Shigeru
Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi
President of Economic Stabilization Board
YOSHIDA Shigeru

MINISTERIAL ORDINANCE

Ministry of Transportation Ordinance No. 89

November 20, 1950

The Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations for Granting Certificate to Lifeboat-man shall be established as follows:

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations for Granting Certificate to Lifeboat-man

The Regulations for Granting Certificate to Lifeboat-man (Ministry of Communications Ordinance No. 16 of 1934) shall be partially amended as follows:

Article 2 paragraph 1 items (3)-(5) shall be amended as follows:

(3) Graduates from Governmental Seamen Training Schools;

- (4) Holders of certificates of Deck Member;
- (5) Deleted.

Article 5 paragraph 1 shall be amended as follows:

Article 5. A person who submits application or receives examination under this Ordinance shall pay in fees in the following cases:

- (1) When he applies for Certificate of Lifeboat-man.....30 yen;
- (2) When he applies for reissue of or alteration in his Certificate of Lifeboat-man.....20 yen;
- (3) When he receives examination.....30 yen.

Article 6 shall be amended as follows:

Article 6. Businesses required by this Ordinance shall be conducted by the following maritime authorities:

Osaka Marine Inspection & Port Captain's Office, Otaru Maritime Safety Base, Hakodate Maritime Safety Base, Shiogama Maritime Safety Base, Yokohama Maritime Safety Base, Tokyo Marine Inspection & Port Captain's Office, Nagoya Maritime Safety Base, Kobe Maritime Safety Base, Hiroshima Maritime Safety Base, Moji Maritime Safety Base, Maizuru Maritime Safety Base and Niigata Coast Guard Office.

Form 1 shall be amended as follows:

Form 1

(Face)

Application for Certificate of Lifeboat-man

Date.....

I hereby apply for the Certificate of Lifeboat-man to be issued to me.

Name and seal of Applicant

Place where the answer to be received at

To: (Name of the Maritime Authority)

(Back)

Curriculum Vitae							
Name		Born		Permanent Domicile		Number of the Mariner's Pocket Ledger	
Name and Kind of Vessel	Gross Tonnage	Navigable Area	Name or Title of Owner	Official Title	Date of Embarkation	Date of Debarkation	Duration on Board
※					Total number of days on board		

Notes:

1. At the computation of the number of days on board, it shall begin with the second days of embarkation and end with the day of debarkation inclusive.
2. A person coming under any one of Article 2 paragraph 1 items (1)-(6) of the Regulations for Granting Certificate of Lifeboat-man, shall state so in the section marked with ※.

Form 2 shall be amended as follows:

Form 2

<p>No.....</p> <p>Certificate of Lifeboatman</p> <p>Name:</p> <p>Born:</p> <p>Permanent Domicile:.....</p> <p>This certificate is granted to the above mentioned person who is qualified as a lifeboatman in accordance with the Regulations for Granting Certificate of Lifeboat-man</p> <p style="text-align: center;">Maritime Authorities</p> <p>....., Japan</p> <p>....., 19</p>
--

Supplementary Provisions:

1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.
2. Certificates of Lifeboat-man issued under the old Regulations prior to this amendment shall be regarded continuously valid even after the day of enforcement of this Ministerial Ordinance.

Ministry of Transportation Ordinance
No. 90

November 20, 1950

The Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations for Granting Certificate of Sailor shall be established as follows:

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations for Granting Certificate of Sailor

The Regulations for Granting Certificate of Sailor (Ministry of Communications Ordinance

No. 12 of 1916) shall be partially amended as follows:

The title shall be amended as follows:

Regulations for Granting Certificate
of Deck Member

In Article 1, "Crew" shall be replaced by "Deck personnel among the crew."

In Article 1, "Certificate of Sailor" shall be amended as "Certificate of Deck Member."

Article 2 paragraph 1 shall be amended as follows:

Article 2. The Certificate of Deck Member shall be issued to a person who is 19 years of age or more and comes under any one of the following items of qualification and passed satisfactory medical examination:

- (1) A person who has performed duties of a deck member aboard vessels of 100 gross tons or more, sailing on navigable areas greater than coastal areas, for 3 years or more;
- (2) A person who finished regular navigation course of a Governmental Seamen Training School and has performed duties of a deck member aboard vessels, sailing on navigable areas greater than coastal areas, for one year or more;
- (3) A person who has performed duties of a deck member aboard vessels, sailing on navigable areas greater than coastal areas, for one year or more, and satisfactorily passed examination on seamanship.

In Article 2 paragraph 3, "paragraph 1, item 2" shall be amended as "paragraph 1 item (3)."

In Articles 3-5, "Certificate of sailor" shall be amended as "Certificate of Deck Member."

Article 6 paragraph 1 shall be amended as follows:

Article 6. A person who submits application or receives examination under this Ordinance shall pay in fees in the following cases:

- (1) When he applies for Certificate of Deck Member.....30 yen;
- (2) When he applies for re-issue of or alteration in his Certificate of Deck Member.....20 yen;
- (3) When he receives examination.....50 yen.

Article 7 shall be amended as follows:

Article 7. Businesses required by this Ordinance shall be conducted by the following maritime authorities:

Otaru Maritime Safety Base, Yokohama Maritime Safety Base, Kobe Maritime Safety Base and Moji Maritime Safety Base.

Article 8 shall be amended as follows:

Article 8. Deleted.

Form 1 shall be amended as follows:

Form 1

(Face)

Application for Certificate of Deck Member

Date.....

I hereby apply for the Certificate of Deck Member to be issued to me.

Name and seal of Applicant

Place where the answer to be received at

To: (Name of the Maritime Authority)

(Back)

Curriculum Vitae

Name		Born		Permanent Domicile		Number of the Mariner's Pocket Ledger	
Name and Kind of Vessel	Gross Tonnage	Navigable Area	Name or Title of Owner	Official Title	Date of Embarkation	Date of Debarkation	Duration on Board
※					Total number of days on board		

Notes:

1. At the computation of the number of days on board, it shall begin with the second day of embarkation and end with the day of debarkation inclusive.
2. A person who finished the regular navigation course of a Governmental Seamen Training School shall state so in the section marked with ※.

Form 2 shall be amended as follows:

Form 2

A. (To be issued to a person having qualification required by item (1) or (2) of Article 2 paragraph 1)

No.

Deck Member Certificate

Name:

Born:

Permanent Domicile:.....

This person has the experience required by the provisions of the Regulations for Granting Certificate of Deck Member and has passed satisfactory medical examination in respect of his sight, hearing and so forth. We therefore declare him as fit to be a deck member of any oceangoing vessel.

Maritime authorities

....., Japan

....., 19

B. (To be issued to a person having qualification required by item (3) of Article 2 paragraph 1)

No.

Deck Member Certificate

Name:

Born:

Permanent Domicile:.....

This person has the experience required by the provisions of the Regulations for Granting Certificate of Deck Member and has passed satisfactory medical examination in respect of his sight, hearing and so forth and satisfactory examination on his ability of operating vessels. We therefore declare him as fit to be a deck member of any oceangoing vessel.

Maritime authorities

....., Japan

....., 19

Supplementary Provisions:

1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.
2. Certificates of Sailor issued under the old Regulations prior to this amendment shall be regarded as Certificates of Deck Member issued under the provisions of this Ministerial Ordinance.
3. In Article 4 of the Regulations for Enforcement of the Ordinance concerning Navigation Abroad of Mariners (Ministry of Transportation Ordinance No. 76 of 1950), "Certificate of Sailor" shall be amended as "Certificate of Deck Member."

Ministry of Postal Services Ordinance No. 18

November 20, 1950

The Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Regulations for the Fixed Number of Personnel in the Ministry of Postal Services shall be established as follows:

Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi

Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Regulations for the Fixed Number of Personnel in the Ministry of Postal Services

Regulations for the Fixed Number of Personnel in the Ministry of Postal Services (Ministry of Postal Services Ordinance No. 17 of 1949) shall be partially amended as follows:

The table for Ministry proper under paragraph 1 shall be amended as follows:

Ministry Proper

Classification	Fixed Number	Remarks
Internal Sub-divisions Minister's Secretariat	1,391	Of this number, 9 shall be personnel of the Ministry of Postal Services Library (Branch Library of the National Diet Library).
		Of this number, the following are the fixed number of each Division:

Personnel Division	291
Supply Division	495
Building and Repairs Division	526

	Postal Inspection Bureau	81	
	Postal Bureau	211	
	Postal Savings Bureau	341	
	Post Office Life Insurance Bureau	423	
	Accounts and Finance Bureau	190	
	Total	2,637	
Auxiliary Organs	Museum	19	
	Hospitals, Clinics and Sanatoriums	1,705	
	Personnel Training School	634	
	Total	2,358	
Local Organs	Local Postal Inspection Bureaus	999	This number shall be for all Local Postal Inspection Bureaus
	Local Postal Services Bureaus	7,893	This number shall be for all Local Postal Services Bureaus
	Local Savings Offices	20,683	This number shall be for all Local Savings Offices.
	Local Post Office Life Insurance Offices	6,074	This number shall be for all Local Post Office Life Insurance Offices
	Post Offices	219,996	This number shall be for all Post Offices
	Total	255,645	
	Grand Total	260,640	

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

RULES AND REGULATIONS

Pursuant to the Law concerning Position Classification Plan for the National Public Service, the National Personnel Authority hereby establishes the following Rule concerning the power of allocating positions and the procedures thereof:

November 20, 1950

President of National
Personnel Authority
ASAI Kiyoshi

Rule No. 6-1 of the National Personnel Authority

(Effective date: November 20, 1950)

Power of Allocating Positions and Procedures thereof

1. Under the provisions of Article 12 of the Classification Law, the National Personnel Authority may, in accordance with its Directives, delegate its power of effecting and chang-

ing the allocation to the government agencies designated by it. In this case, the power of effecting and changing the allocation as delegated to the government agency shall be exercised by the head of such agency. The head of such agency may delegate the power to such a senior staff of his office with the approval of the National Personnel Authority.

2. The head of the agency or any one delegated with his power, as prescribed in the preceding paragraph, shall request the approval of the National Personnel Authority whenever they have effected or changed the allocation of such positions as designated by the Regulation.
3. Allocation of positions shall be effected for positions for which class descriptions have been prepared.
4. Except as otherwise provided for in the Regulation, allocation, change of allocation or any amendment thereof shall be effected in the light of the result of the investigation of positions as provided for in the Rule No. 6-2.
5. Allocation, change of allocation or any amend-

ment thereof shall be made by means of registering positions in the allocation list and shall be effective as from the date of registration, except for such cases as otherwise provided for in the Regulation.

6. The National Personnel Authority, whenever it has effected or changed the allocation of positions or made any amendment thereof, shall notify appointing officers concerned (exclusive of those delegated with their power) to that effect. However, in the case of amendment to any allocation which was effected by the head of the government agency or his senior staff delegated with the power of allocation, as prescribed by paragraph 1 of this Rule, the notification shall be given to a person who had effected the original allocation.
7. The report as prescribed in Article 12 paragraph 3, of the Classification Law and the notifications as prescribed in the preceding paragraph shall be effected by means of delivery of the allocation lists concerned. However, the report as prescribed in Article 12 paragraph 3, of the Classification Law, if requested by the National Personnel Authority, shall be effected by means of delivery of the position description and the other data designated by the National Personnel Authority in addition to the allocation list concerned.
8. In case where the head of the government agency or his senior staff delegated with the power of allocation has requested, under the provision of paragraph 2 of this Rule, the approval of the National Personnel Authority in respect to the allocation or the change of allocation they had made for such positions as designated by the Regulation, the presentation of such request for the approval shall be regarded as a report as provided by Article 12 paragraph 3 of the Classification Law having been made.
9. Except for those as provided for in this Rule, necessary matters pertaining to the form of allocation list, method of making entries thereto or handling of the allocation list as well as any other matters relating to procedures for the allocation of positions shall be prescribed by the Regulation.

Pursuant to the Law concerning the Position Classification Plan for the National Public Service, the National Personnel Authority hereby establishes the following Rule concerning the investigation of positions:

November 20, 1950

President of National
Personnel Authority
ASAI Kiyoshi

Rule No. 6-2 of the National Personnel Authority

(Effective date: November 20, 1950)

Investigation of Positions

1. The term "investigation of positions" as used in this Rule shall be construed to mean the investigation conducted under the provision of Article 4 paragraph 1 item (6) of the Classification Law concerning the duties and responsibilities of positions.
2. Except as otherwise provided for in the Regulation, the National Personnel Authority shall conduct investigation of positions whenever it intends to determine occupations or classes of positions, to prepare the definition of occupation or class description, or to make any amendment thereof, or to effect or change the allocation of positions or to make any amendment thereof.
3. Except as otherwise provided for in the Regulation, the head of the government agency or any person delegated with his power, as prescribed in paragraph 1 of the Rule No. 6-1, shall conduct investigation of positions whenever they intend to effect or change the allocation of positions.
4. In the case of investigation of positions conducted by persons prescribed in the preceding paragraph, the persons concerned shall report the result of their investigation to the National Personnel Authority, if requested.
5. The National Personnel Authority, if it deems it necessary for the administration of position classification plan, may cause the investigation of positions to be conducted by a designated person and request a report of its result.
6. If it is considered that a new position was established or there was any change of positions, the head of the government agency concerned shall report accordingly to the person who has the power to effect or change the allocation of positions in accordance with procedures as provided for in the Regulation.
7. The National Personnel Authority, the head of the government agency or a person delegated with his power, as prescribed in paragraph 1 of the Rule No. 6-1, or a person designated by the National Personnel Authority under the provision of paragraph 5 of this Rule may, in the case of investigation, ask for the report of employees with respect to the duties and responsibilities of position by means of the position description, or interview such employees or observe their duties on the spot, or may request the organization concerned to submit data concerning the set-up and functions of such organization or data considered to be related to duties and responsibilities of the positions concerned.

8. With the exception of such items as specifically stipulated that the position description should be made by other person than the employee concerned, necessary entries of the position description in respect to the actual status of duties and responsibilities of the employee concerned shall be made by himself; Provided, That the direct supervisor of the position may make such entries in the case of vacant positions or if the employee concerned is unable to make such entries on account of any cause extending over a long period of time or any other similar causes.
9. Except as prescribed in this Rule, the form of the position description, the method of making entries and other procedures thereof as well as any other necessary matters for the investigation of positions shall be prescribed by the Regulation.
10. Investigation conducted by the National Personnel Authority prior to the effective date of this Rule in respect to duties and responsibilities adherent to positions shall generally be regarded as the investigation of positions conducted under the provisions of this Rule.

NOTIFICATIONS

Attorney-General's Office Notification No. 231

November 20, 1950

According to the provisions of Article 10 of the Nationality Law, the following persons who have the Nationality of United States of America, have renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
OHASHI Takeo

GIBO Eizo
Born on October 4, 1920

Permanent Domicile: No. 432, Aza Tsukazan, Haebaru-mura, Shimajiri-gun, Okinawa-ken

Domicile: P.O. Box 13, Spreckelsville, Maui, T.H., U.S.A.

IWAMOTO Shigeto
Born on September 13, 1927

IWAMOTO Toshiaki
Born on November 20, 1928

IWAMOTO Tsuneo
Born on September 14, 1930

IWAMOTO Akio
Born on August 17, 1932

Permanent Domicile: No. 3302, Oaza Kume, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken

Domicile: No. 1612, McGrew Lane, Honolulu, T.H., U.S.A.

MURANAKA Yuriko
Born on February 10, 1925

MURANAKA Tamotsu
Born on November 15, 1926

MURANAKA Itsuo
Born on April 3, 1930

MURANAKA Sumie
Born on April 13, 1932

MURANAKA Yaeko
Born on November 5, 1935

MURANAKA Tadao
Born on June 10, 1937

Permanent Domicile: No. 281, Oaza Koimazu, Iwakuni-shi, Yamaguchi-ken

Domicile: Paauhau, Hawaii, T.H., U.S.A.
MOTOYAMA Itsuro

Born on November 13, 1924

Permanent Domicile: No. 833, Jigozen-mura, Saeki-gun, Hiroshima-ken

Domicile: No. 1617, Dilling Ham Blud, Honolulu, T.H., U.S.A.

MARAYAMA Kanji
Born on October 4, 1918

Permanent Domicile: Mubanchi, Oaza Tochio, Tochio-machi, Koshi-gun, Niigata-ken

Domicile: No. 1146-A, 1st Avenue, Honolulu, T.H., U.S.A.

MATSUMOTO Teruko
Born on September 25, 1915

Permanent Domicile: No. 2593, Oaza Iwahara, Menodaki-mura, Kamoto-gun, Kumamoto-ken

Domicile: No. 747, Bannister Street, Honolulu, T.H., U.S.A.

NAGASAWA Kotoshi
Born on July 24, 1918

NAGASAWA Tsukasa
Born on May 31, 1927

NAGASAWA Isao
Born on January 2, 1925

NAGASAWA Fujio
Born on March 5, 1930

NAGASAWA Hitoshi
Born on August 13, 1934

Permanent Domicile: No. 2820, Mizukuchi, Yawata-mura, Higashi Yamanashi-gun, Yamanashi-ken

Domicile: No. 2132-D, Algaroba Street, Honolulu, T.H., U.S.A.

OSAKI Jitsuo
Born on February 11, 1924

Permanent Domicile: No. 9, Hatsukaichi-machi, Saeki-gun, Hiroshima-ken

Domicile: No. 2222-A, Young Street, Honolulu, T.H., U.S.A.

SAKATA Matsuo
Born on May 9, 1923

Permanent Domicile: No. 673, Shimotake-mura, Yatsushiro-gun, Kumamoto-ken

Domicile: No. 2055, Palolo Avenue, Honolulu,
T.H., U.S.A.

SONEDA Shinji

Born on January 15, 1926

Permanent Domicile: No. 3559-2, Okukaita-mu-
ra, Aki-gun, Hiroshima-ken

Domicile: No. 1748, Liliha Street, Honolulu,
T.H., U.S.A.

SAKAMOTO Kimiko

Born on January 19, 1920

Permanent Domicile: No. 66, Torihoka-machi,
Kurume-shi, Fukuoka-ken

Domicile: No. 3458, Maunaloa Avenue, Honolulu,
T.H., U.S.A.

TOSAKI Yukito

Born on July 22, 1922

TOSAKI Eiji

Born on May 29, 1925

TOSAKI Toshie

Born on March 19, 1928

Permanent Domicile: No. 2585-1, Oaza Uehara,
Yamanouchi-higashi-mura, Hiba-gun, Hi-
roshima-ken

Domicile: No. 933-A, Coolidge Street, Honolulu,
T.H., U.S.A.

TANAKA Kenji

Born on February 19, 1921

Permanent Domicile: No. 1715, Atsuki-mura,
Kumage-gun, Yamaguchi-ken

Domicile: No. 3162, Kaimuki Avenue, Honolulu,
T.H., U.S.A.

WATANABE Sadako

Born on May 18, 1921

Permanent Domicile: No. 26, Aza Shimbashi,
Oaza Hara, Minato-mura, Kita-aizu-gun,
Fukushima-ken

Domicile: No. 1618, Corinth Avenue, West Los
Angeles, California, U.S.A.

Ministry of Finance Notification

No. 1165

November 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles
3 and 5 of the Law for Establishment of the
Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948),
the details, etc. of the Ninth "Takara" Time
Deposit of the Bank of Chiba shall be deter-
mined as follows:

Minister of Finance

IKEDA Hayato

1. Name: Ninth "Takara" Time Deposit of
the Bank of Chiba

2. Conditions:

(1) Term of contract: 6 months

(2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract

(3) Interest: None

3. Period for Handling:

From: November 20, 1950

To: December 30, 1950

4. Premiums: One right of drawing shall be
given to each contract and 30,000 rights of
drawing make one set and the following
premiums shall be given to per 10 sets;
provided that the "Takara" Prize and
Special Prize is chosen from among the
Frist Prize:

Grade	Premiums	Number of winnings
"Takara" Prize	¥300,000	1
Special	" 50,000	2
First	" 5,000	7
Second	" 1,000	30
Third	" 300	90
Fourth	" 80	3,000
Fifth	" 35	30,000
Sixth	" 17.50	266,870
Total		300,000

5. Date of Drawing: January 13, 1950

6. Starting Date of Payment of Premiums:
January 23, 1951

7. Stamp Duties on Certificates of Deposit:

Certificates of deposit shall be designated
under the provision of Article 5 of the
Law for Establishment of the Savings with
Premiums and be exempted from stamp
duties.

Ministry of Finance Notification

No. 1166

November 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles
3 and 5 of the Law for Establishment of the
Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948),
the details, etc. of the Eighth "Kotobuki" Time
Deposit of the Bank of Fukuoka shall be deter-
mined as follows:

Minister of Finance

IKEDA Hayato

1. Name: Eighth "Kotobuki" Time Deposit of
the Bank of Fukuoka

2. Conditions:

(1) Term of contract: 6 months

(2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract

(3) Interest: None

3. Period for Handling:

From: November 20, 1950

To: January 20, 1951

4. Premiums: One right of drawing shall be
given to each contract and 100,000 rights of
drawing make one set with the following
premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First	" 10,000	2

Second	1,000	20
Third	500	100
Fourth	55	1,000
Fifth	35	10,000
Sixth	17.50	88,877
Total		100,000

5. Date of Drawing: January 27, 1951
 6. Starting Date of Payment of Premiums: February 6, 1951

7. Stamp Duties of Certificates of Deposit:

Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1167

November 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Seventh "Takara" Time Deposit of the Bank of Kagoshima-Kogyo shall be determined as follows:

Minister of Finance
 IKEDA Hayato

1. Name: Seventh "Takara" Time Deposit of the Bank of Kagoshima-Kogyo

2. Conditions:
 (1) Term of contract: 6 months
 (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
 (3) Interest: None

3. Period for Handling:
 From: November 20, 1950
 To: January 13, 1951

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set and the following premiums shall be given to per 10 sets; provided that the Special prize is chosen from among the First Prize.

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First	10,000	9
Second	1,000	20
Third	300	100
Fourth	100	1,000
Fifth	30	10,000
Sixth	17	88,870
Total		100,000

5. Date of Drawing: January 27, 1951
 6. Starting Date of Payment of Premiums: February 5, 1951
 7. Stamp Duties on Certificates of Deposit:

Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law

for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1168

November 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Seventh Time Savings with Premiums of the "Sano" shall be determined as follows:

Minister of Finance
 IKEDA Hayato

1. Name: Seventh Time Savings with Premiums of the Sano

2. Conditions:
 (1) Term of contract: 6 months
 (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
 (3) Interest: None

3. Period for Handling:
 From: November 20, 1950
 To: December 19, 1950

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 1,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥1,000	1
Second	300	2
Third	50	80
Fourth	30	200
Fifth	14	717
Total		1,000

5. Date of Drawing: December 25, 1950
 6. Starting Date of Payment of Premiums: December 28, 1950

7. Stamp Duties on Certificates of Savings:
 Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1169

November 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the First "Hogaraka" Time Deposit of the Kagawa Mujin shall be determined as follows:

Minister of Finance
 IKEDA Hayato

1. Name: First "Hogaraka" Time Deposit of the Kagawa Mujin

2. Conditions:
- (1) Term of contract: One year
 - (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
 - (3) Interest: None

3. Period for Handling:
From: November 20, 1950
To: December 30, 1950

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 20,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First "	10,000	1
Second "	1,000	20
Third "	500	40
Fourth "	100	200
Fifth "	50	2,000
Sixth "	35	17,738
Total		20,000

5. Date of Drawing: January 10, 1951

6. Starting Date of Payment of Premiums: January 15, 1951

7. Stamp Duties on Certificates of Deposit:
Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

8. Others:
This deposit may be received only from who have contract of mutual loan to the agent when deposit is made.

Ministry of Finance Notification No. 1170

November 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Second "Fukutoku" Time Deposit of the Seiwa shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Second "Fukutoku" Time Deposit of the Seiwa

2. Conditions:
- (1) Term of contract: 6 months
 - (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
 - (3) Interest: None

3. Period for Handling:
From: November 20, 1950
To: January 16, 1951

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums; provided that the Special Prize is one per 5 sets and is chosen from among the First Prize

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First "	10,000	1
Second "	1,000	3
Third "	300	10
Fourth "	100	30
Fifth "	50	300
Sixth "	17	9,676
Total		10,000

5. Date of Drawing: January 28, 1951

6. Starting Date of Payment of Premiums: February 7, 1951

7. Stamp Duties on Certificates of Deposit:
Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1171

November 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Koun" Time Savings with Premiums of the Tsuchisaki Credit Association shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: "Koun" Time Savings with Premiums of the Tsuchisaki Credit Association

2. Conditions:
- (1) Term of contract: 6 months
 - (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
 - (3) Interest: None

3. Period for Handling:
From: November 20, 1950
To: December 31, 1950

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥30,000	1
Second "	3,000	2
Third "	200	5
Fourth "	100	10
Fifth "	40	1,000
Sixth "	15	8,902
Total		10,000

5. Date of Drawing: January 7, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums:
January 10, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings:
Certificates of Savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

**Ministry of Finance Notification
No. 1172**

November 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Takara" Time Deposit with Premiums of the Hokuriku Mujin shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: "Takara" Time Deposit with Premiums of the Hokuriku Mujin
2. Conditions:
 - (1) Term of Contract: One year
 - (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
 - (3) Interest: None
3. Period for Handling:

From: November 20, 1950
To: December 31, 1950
4. Premiums: One right drawing shall be given to each contract and 30,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥100,000	1
Second "	10,000	3
Third "	1,000	60
Fourth "	100	900
Fifth "	35	29,036
Total		30,000

5. Date of Drawing: January 10, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums:
January 20, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit:
Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.
8. Others:
This deposit may be received only from who have contract of mutual loans to the agent when deposit is made.

**Ministry of Finance Notification
No. 1173**

November 20, 1950

The undermentioned have been ordered to restitute the undermentioned property to Commercial Union Assurance Co., Ltd. (No. 24, Cornhill, St. E. C. 3, London, England) on November 20, 1950 in accordance with the provision of Article 2 paragraph 1 of the Ordinance concerning the Restitution of Allied Nations' Property (Imperial Ordinance No. 294 of 1946):

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Chiyoda Fire and Marine Insurance Co., Ltd. (No. 2-1, 2-chome, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo-To)

Sort	Quantity	Location
(1) Land (Residential land)	505.72 <i>tsubo</i>	No. 72, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken
(2) Building (House No. 31-3)	1 building 62.38 <i>tsubo</i>	do.
(3) Movables	29 pieces	do.
2. YAMAMOTO Taneichi (No 784, Kichijoji, Musashino-shi, Tokyo-To)

Sort	Quantity	Location
Movables	1 piece	No. 784, Kichijoji, Musashino-shi, Tokyo-To

**Ministry of Finance Notification
No. 1174**

November 20, 1950

As the solicitation of the contribution had been reported from the Foundational Juridical Person, Hotoku Gakuen, in accordance with the provision of item (3) of the Notification concerning the designation of the contribution to be counted in business expense in computing the income for each accounting period of the corporation (Min-

istry of Finance Notification No. 510, July, 1950), the contribution was approved as follows, as falling under the provision of the provision to Article 9 paragraph 3 of the Corporation Tax Law:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name of solicitor:
Graduates Association of Foundational Juridical Person, Hotoku Gakuen

2. Business place of solicitation:
No. 11, 1-chome, Higashi-tsutsumi, Kami-
oichi, Nishinomiya-shi, Hyogo Prefecture
3. Title of solicitation:
Solicitation of Fund for Reconstruction of
War-damages of Hotoku Commercial
Upper-Secondary School
4. Goal amount of solicitation:
5 million *yen*
5. Date of approval:
November 15, 1950

Ministry of Finance Notification
No. 1175

November 20, 1950

As the solicitation of the contribution had been reported from the Foundational Juridical Person, Keio Gijuku, in accordance with the provision of item (3) of the Notification concerning the designation of the contribution to be counted in business expense in computing the income for each accounting period of the corporation (Ministry of Finance Notification No. 510, July 1950), the contribution was approved as follows, as falling under the provision of the proviso to Article 9 paragraph 3 of the Corporation Tax Law:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name of solicitor:
Foundational Juridical Person, Keio Gijuku
2. Business place of solicitation:
No. 2, 2-chome, Shiba Mita, Minato-ku,
Tokyo-To
3. Title of solicitation:
Solicitation of Fund for Reconstruction of
War-damages of Keio Gijuku
4. Goal amount of solicitation:
221.8 million *yen*
5. Date of approval:
November 15, 1950

Ministry of Finance Notification
No. 1176

November 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Memorial Time Savings with Premiums for the 20th Anniversary of the Foundation of the Fukui Credit Association shall be determined as follows and shall apply as from October 20, 1950:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Memorial Time Savings with Pre-
miums for the 20th Anniversary of the

Foundation of the Fukui Credit Associa-
tion

2. Conditions:
 - (1) Term of contract: 6 months
 - (2) Amount of Savings: ¥ 1,000 per contract
 - (3) Interest: None
3. Period for Handling:
From: October 20, 1950
To: December 31, 1950
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 50,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First	10,000	1
Second	500	50
Third	100	500
Fourth	30	5,000
Fifth	17	44,448
Total		50,000

5. Date of Drawing: January 10, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums:
January 15, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings:
Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification
No. 1177

November 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Saiwai" Instalment Savings of the Fukuizumi-machi Agricultural Co-operative Association shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: "Saiwai" Instalment Savings of the Fukuizumi-machi Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
 - (1) Kind of Savings: Time instalmental sav-
ings
 - (2) Term of contract: One year
 - (3) Amount of presentation: ¥6,000 per con-
tract
 - (4) Amount and times: ¥500 and 12 times
 - (5) Right of drawing: One right of drawing
shall be given to each contract which have
paid the whole instalments.
3. Period for Handling:
From: November 21, 1950
To: December 21, 1950

4. Premiums: 500 rights of drawing shall make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥10,000	1
Second "	2,500	4
Third "	500	25
Fourth "	50	107
Fifth "	30	363
Total		500

5. Date of Drawing:

The day to be fixed by the competent agent after the maturity of term of contract.

6. Starting Date of Payment of Premiums:

The day 5 days after the settlement of winnings.

**Ministry of Finance Notification
No. 1178**

November 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Fourth "Kyoei" Time Savings with Premiums of the Shiga-ken Agricultural Co-operative Association shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Fourth "Kyoei" Time Savings with Premiums of the Shiga-ken Agricultural Co-operative Association

2. Conditions:

- (1) Term of contract: 6 months
(2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
(3) Interest: None

3. Period for Handling:

From: November 21, 1950
To: January 20, 1951

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥4,000 or a passport for two persons	4
Second "	1,000	6
Third "	100	100
Fourth "	30	1,000
Fifth "	17.50	8,850
Total		10,000

5. Date of Drawing: January 30, 1951

6. Starting Date of Payment of Premiums:
February 10, 1951

7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provisions of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

**Ministry of Finance Notification
No. 1179**

November 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Kyoei" Time Savings with Premiums of the Shikama Credit Association shall be determined as follows:

Minister of Finance

IKEDA Hayato

1. Name: "Kyoei" Time Savings with Premiums of the Shikama Credit Association

2. Conditions:

- (1) Term of contract: One year
(2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
(3) Interest: None

3. Period for Handling:

From: November 21, 1950
To: December 31, 1950

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 1,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥10,000	1
First "	1,000	1
Second "	500	4
Third "	100	40
Fourth "	30	954
Total		1,000

5. Date of Drawing: January 19, 1951

6. Starting Date of Payment of Premiums:
January 15, 1951

7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with premiums and be exempted from stamp duties.

**Ministry of Finance Notification
No. 1180**

November 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Seventh "Juroku" Time

Deposit of the Bank of 16 shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Seventh "Juroku" Time Deposit of the Bank of 16
2. Conditions:
 - (1) Term of contract: 6 months
 - (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
 - (3) Interest: None
3. Period for Handling:

From: November 25, 1950
To: January 19, 1951

4. Premiums: Both "Matsu" team and "Take" team one right of drawing shall be given to each contract and 20,000 rights of drawing make one set and the following premiums shall be given to per 10 sets; provided that the "Koun" A Prize and "Koun" B Prize are chosen from among the First Prize:

(1) "Matsu" team:

Grade	Premiums	Number of winnings
Koun A Prize	¥100,000	1
Koun B "	30,000	1
First "	10,000	8
Second "	1,000	20
Third "	200	200
Fourth "	60	4,000
Fifth "	35	20,000
Sixth "	17.50	175,770
Total		200,000

(2) "Take" team:

Grade	Premiums	Number of winnings
Koun A Prize	¥500,000	1
Koun B "	200,000	1
First "	20,000	8
Second "	5,000	10
Third "	500	200
Fourth "	100	2,000
Fifth "	20	20,000
Sixth "	15	177,780
Total		200,000

5. Date of Drawing: January 28, 1951
6. Starting Date of Drawing of Premiums: February 8, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit:

Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification
No. 1181

November 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Time Savings with Premiums of the Atetsu-gun Agricultural Co-operative Association shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Time Savings with Premiums of the Atetsu-gun Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
 - (1) Term of contract:

Type A: One year
Type B: 6 months
 - (2) Amount of savings: ¥500 per contract
 - (3) Interest savings: None
3. Period for Handling:

From: November 25, 1950
To: January 20, 1951

4. Premiums: Both Type A and Type B one right of drawing shall be given to each contract and 1,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

(1) Type A:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥600	1
Second "	300	2
Third "	100	10
Fourth "	30	100
Fifth "	18	886
Total		1,000

(2) Type B:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥500	1
Second "	200	3
Third "	50	10
Fourth "	20	100
Fifth "	8	886
Total		1,000

5. Date of Drawing: January 25, 1951
6. Starting Date of Drawing of Premiums: January 30, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

**Ministry of Finance Notification
No. 1182**

November 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Seventh "Fukuno" Time Savings of the Nagano-ken Agricultural Co-operative Association shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Seventh "Fukuno" Time Savings of the Nagano-ken Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
 - (1) Term of contract: 6 months
 - (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
 - (3) Interest: None

3. Period for Handling:
 - From: November 25, 1950
 - To: January 15, 1951

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set and the following premiums shall be given to per 10 sets; provided that the Special Prize is chosen from among the First Prize:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥10,000	1
First	1,000	9
Second	500	100
Third	100	1,000
Fourth	40	10,000
Fifth	18	88,890
Total		100,000

5. Date of Drawing: January 25, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: February 1, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

**Ministry of Agriculture and Forestry
Notification No. 351**

November 20, 1950

The Notification for Holding of the Special Short Training Course as provided in the Regulations for Short Training Course for the Livestock Hygiene (Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 257 of 1950) shall be partially amended as follows:

Minister of Agriculture
and Forestry
HIROKAWA Kozen

In b) of (1) of 1, "For seven days from November 7 to November 13, 1950" shall be amended as "For seven days from December 10 to December 16, 1950."

**Ministry of Agriculture and Forestry
Notification No. 352**

November 20, 1950

In accordance with the Enforcement Order of Food Management Law (Cabinet Order No. 330 of 1947), a part of Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 196 of 1947 (Concerning the Enforcement of Food Management Law) shall be amended as follows:

Minister of Agriculture
and Forestry

HIROKAWA Kozen

- (6) of 6 shall be amended as follows:
 - (a) Diners-out ticket (A)
Form Omitted
 - (b) Diners-out ticket (B)
Form Omitted

Supplementary Provision:

The Diners-out ticket issued according to the unrevised form of (6) of 6 shall be valid till December 31, 1950 even after the enforcement of this Notification.

**Ministry of International Trade and
Industry Notification No. 218**

November 20, 1950

In respect of the countries which were designated by the Minister of International Trade and Industry on September 1, 1949, in accordance with the provisions of Article 2 paragraph 1 of the Cabinet Order concerning Post-war Dispositions of Industry Property Rights Owned by Allied Nationals (Cabinet Order No. 309 of 1949), the name of the country and the date of its entry into war with Japan, which is applicable to this Order under paragraph 2 of the same Article shall be published as follows:

Minister of International
Trade and Industry

YOKOO Shigemi

- List
- | Name of country | Date of entry into war |
|-----------------|------------------------|
| Czechoslovakia | December 9, 1941 |

**Ministry of International Trade and
Industry Notification No. 219**

November 20, 1950

Ministry of International Trade and Industry

Notification No. 12 of June, 1949 (Matter concerning the decision of title and location of the Chemical Reagent Inspecting Office, Ministry of International Trade and Industry and the branch and sub-branch thereof) shall be partially amended as follows:

Minister of International
Trade and Industry
YOKOO Shigemi

The location of the 10th Sub-Branch, Chemical Reagent Inspecting Office, Ministry of International Trade and Industry, shall be amended as follows:

2, Ote-machi, Marugame-shi,
Kagawa-ken

Ministry of Transportation Notification

No. 248

November 20, 1950

Ordinance Establishing Competent Maritime Authorities Conducting Businesses Required in accordance with the provision of Article 7 of the Regulations for Granting Certificate of Sailor (Ministry of Communications Notification No. 1584 of 1920) shall be abolished.

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE

Factory Foundation

November 20, 1950

Local telephone and telegraph office

Name	Location
Tatsuta Radio Repeater Station	Kumamoto-shi

Ministry of Construction Notification

No. 1180

November 20, 1950

In accordance with Article 2 of the Torrential Improvement Law, the tracts of land requiring torrent preventing works are hereby designated as follows:

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

Miyagi-ken

The Ichihazama River

The area within the line connected the signal poles A, B, C, D, E, F within Aza Takeyama national forest, No. 12-3, No. 19, Aza Ogawahara; the entire area of the river-bed land owned by the Government between the line prolonged from the downstream boundary of No. 21 to the opposite bank and the line prolonged from the downstream boundary of No. 7-4, Aza Ogawahara, Hanayama-mura, Kurihara-gun.

Ministry of Postal Services Notification
No. 378

November 20, 1950

The following partial amendment shall be made to the Ministry of Postal Services Notification No. 348 of November, 1950 (Matters concerning the use of date-stamp combined with designs and characters):

Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi

In paragraph of Yamagata-ken Kaminoyama Post Office, period for use "From November 7 to 13, 1950" shall be amended as "From November 10 to 21, 1950."

Ministry of Telecommunications

Notification No. 255

November 20, 1950

The following local telephone and telegraph office was established as from October 6, 1950 in accordance with the provisions of Article 26 paragraphs 1 and 2 and Article 27 paragraph 4 of the Ministry of Telecommunications Establishment Law (Law No. 245 of 1948):

Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi

Local organization concerned

District	Division	Bureau
Fukuoka Radio	Fukuoka	Kyushu

The Kusaki River

The area of 30 meters width from the central line of river on each bank of right and left in the range of section between the line connected the signal poles A, B within No. 3, No. 4, Aza Ashinokuchi and the line connected the signal poles C, D within Aza Ashinokuchi national forest, Aza Kitayama national forest, Hanayama-mura, Kurihara-gun.

The Namari River

The area of 30 meters width from the central line of river on each bank of right and left in the range of section between the line prolonged from the upstream boundary of No. 28 to the opposite bank and the line prolonged from the downstream boundary of No. 23-1, Aza Nangonoyama, Uguisuzawa-mura, Kurihara-gun to the opposite bank.

The Fujizawa

The area of 30 meters width from the central line of river on each bank of right and left in the range of section between the line connected the signal poles A, B within No. 23-1, No. 49, Aza Nangonoyama and the line prolonged from the upstream boundary of No. 29, Aza Nangara-machi, Uguisuzawa-mura, Kurihara-gun to the opposite bank.

The Sanhazawa River

The entire area of the river-bed land owned by the Government between the line prolonged from the upstream boundary of No. 5, Aza Yamashita to the opposite bank and the line prolonged from the downstream boundary of No. 8-1, Aza Toda to the opposite bank; the area within the line connected the signal poles A, B, C, D within HA small forest group, No. 4 group, Aza Oyama national forest, NA small forest group, No. 5 group, Aza Kurikoma national forest; the area within the line connected the signal poles E, F, G, H within No. 3-1, Aza Ueda, RO small forest group, No. 4 group, Aza Ueda national forest, Kurikoma-mura, Kurihara-gun.

The Masubuchi River

The entire area of the river-bed land owned by the Government between the line connected the upstream boundary of No. 64, No. 46, Aza Chikarabatake, and the line prolonged from the downstream boundary of No. 67-1, Aza Karugome to the opposite bank; the area of 20 meters width from the boundary line (national land..... private land) of river on each bank of right and left in the range of section between the line connected the upstream boundary of No. 64, No. 46, Aza Chikarabatake and the line connected the downstream boundary of No. 96-1, No. 97, Aza Karugome, Oaza Masubuchi, Yonekawamura, Toyoma-gun.

Exception; the house lot.

The Onigasaku River

All the plots of No. 19-2, No. 21-1, No. 23 to No. 41, No. 42-1, No. 42-3, No. 43, No. 45, No. 50-1, No. 50-2, No. 51-1, No. 51-2, No. 52 to No. 54, No. 66 to No. 70, No. 71-1, No. 71-2, No. 72, No. 89 to No. 92, No. 100 to No. 107, No. 108-1, No. 108-2, No. 109 to No. 117, No. 137-1, No. 139, No. 140; the entire area of the river-bed land owned by the Government between the line prolonged from the upstream boundary of No. 115 to the opposite bank and the Domae Bridge (prefectural road); the water-way between the line prolonged from the upstream boundary of No. 137-1 to the opposite bank and the line prolonged from the downstream boundary of No. 54 to the opposite bank; the water-way nearby No. 52; the land of road nearby No. 53, No. 50-1, No. 50-2, No. 45, Aza Onigasaku, Ouchi-mura, Igu-gun.

GOVERNMENT MATTERS

SUPREME COURT

Public Notice concerning Approval of Persons Qualified for Lawyer of Foreign Country

November 20, 1950
Supreme Court

Under the date of November 13, 1950, the Supreme Court of Japan gave the following Koug Yueh and William F. Hamilton its approval on their performance in this country of such matters as mentioned in Article 3 of the Lawyers Law relating to nationals of the Republic of China or laws thereof and the United States and the British nationals or laws of the United States and the Britain respectively, in accordance with the provision of Article 7 paragraph 2 of the same Law, and registered their names in the list of approval under the following register numbers.

Register No. 32	Koug Yueh
Register No. 33	William F. Hamilton

PUBLIC NOTICE

ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE

Factory Foundation

November 20, 1950

Whereas Kowa Boseki K. K., 5, 1-chome, Miyamachi, Naka-ku, Nagoya-shi, has applied for registration of alteration of the inventory of the established factory foundation with intent to add newly to the said foundation the machinery, implements, structures belonging to Kochino Plant of the said company at 1-1, Aza Sunahara, Oaza Kitano, Kochino-machi, Niwa-gun, Aichiken to the factory foundation registered No. 3 of this Office, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Office within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Office for the inspection for the interested parties.

Chiryu Branch Office,
Nagoya Legal Affairs Bureau

November 20, 1950

Whereas Gomei Kaisha Kondo Shuzo-ten, 46, Senhoku-machi, Morioka-shi, Iwate-ken, has applied for registration of preservation of ownership of the land, building, machinery, implements,

etc. belonging to the plant of the said company located at 139-1, 142, 143, Nataya-cho, Morioka-shi and 170-1, 176-1, Mannichi, Morioka-shi, for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional desposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Bureau within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Bureau for the inspection of the intersted parties.

Morioka District Legal Affairs Bureau

November 20, 1950

Whereas Nippon Suiso Kogyo Kabushiki Kaisha, 34, Aza Takayama, Onahama-machi, Ishikigun, has applied for registration of alteration of the inventory of the established factory foundation with intent to add newly to the said foundation the land, buildings, structures, ma-

chinery and implements belonging to the Onahama Factory of the said company, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the said foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition shall file his claim with this Office within thirty-two days from the date of publication of this notice.

The inventory of the said additional factory foundation is available at this Office for the inspection of the interested parties.

Onahama Branch Office,
Fukushima District Legal
Affairs Bureau

MINISTRY OF FINANCE

Goods in Custody

November 20, 1950

The public notice of the following goods shall be made in accordance with the provision of Article 50 paragraph 1 of the Customs Law (Law No. 61 of 1899), as three months have elapsed after the said goods were taken in custody.

Sasebo Branch Custom House

Custody No.	Description	Numbers
75	Streptomycin	400 vials
77	Monsant Saccharin	70 cans
93	Heavy Oil	2,100 ls
94	Machine Oil	140 "
95	Empty Drum	6 cans
103	Heavy Oil	1,440 ls
104	Light Oil	80 "
105	Machine Oil	100 "
106	Empty Drum	4 cans
107	Figured silk satin	2 rolls
108	Eyeglass-rim	16 pairs
109	Hair-pin	1,000 p'cs
110	Value core for motor-car	8 cases (40 p'cs)
111	Figured silk satin	2 rolls
112	Figured artificial silk satin	1 roll
113	Figured silk crape (mixed)	1 " "
114	Figured silk satin	1 "
115	ditto	1 "
116	ditto	1 "
117	ditto	2 rolls
118	ditto	1 roll
119	Figured silk crape	1 "
120	ditto	1 "
121	Figured artificial silk satin	2 rolls
122	Valve core for motor-car	20 cases (100 p'cs)
123	Spiral Wire	10,000 p'cs
124	ditto	3,000 "

November 20, 1950

The public notice of the following goods shall be made in accordance with the provision of

Article 50 paragraph 1 of the Customs Law (Law No. 61 of 1899), as three months have elapsed after the said goods were taken in custody:

Moji Custom House

Custody No.	Description	Numbers
62	File	4 doz
63	Sun glasses	10 p'cs
64	Cigarette	40 "
65	Toilet soap	4 cks
66	Streptomycin	14 p'cs
67	Penicillin	1 p'c
68	ditto	2 p'cs
69	Cigarette	360 "
70	Toilet soap	8 cks
71	ditto	5 "
72	Cigarette	340 p'cs
73	Wash soap	1 ck
74	Penicillin	6 p'cs
75	Cigarette	860 "
76	Streptomycin	10 "
77	Penicillin	50 "
78	Shirt	14 "
79	Socks	4 prs
80	Cigarette	371 p'cs
81	Streptomycin	530 "
82	Wicker trunk	1 p'c
83	Penicillin	5 p'cs
84	Ice-cream disher	2 sets
85	Pen point	23 boxes
86	Brief case	1 p'c
87	Streptomycin	19 p'cs
88	ditto	28 "
89	Cigarette	600 "

MINISTRY OF EDUCATION

Registration for the Date of Writing

November, 1950

Registration Number Date of Registration	Title of Work	Date of Work Date of Publication or Performance.	Name of Author	Purpose of Registration	Ground for Registration
No. 6023, a. Sept. 9, 1950	Cypher Code in Japanese (First Edition) (Complete in one vol.)	Nov. 30, 1940 May 1, 1941	Mitsubishi Shoji K. K.	Date of Writing	Written by the following person, dated on November 30, 1940. Mitsubishi Shoji K. K. (10, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To.)
No. 6022, a. Sept. 9, 1950	MITSUBISHI SHOJI ENGLISH CODE (First Edition) (Complete in one vol.)	Jan. 25, 1938 Aug. 1, 1938	Mitsubishi Shoji K. K.	Date of Writing	Written by the following person, dated on January 25, 1938. Mitsubishi Shoji K. K. (10, 2-chome, Marunouchi, Chiyodo-ku, Tokyo-To.)

Ministry of Education

COMPANIES AND OTHERS

Notice re Dissolution of Joint-stock Company (3rd Notice)

October 10, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on September 30, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Niigata-ken Rikuun Kogyo K. K.
Liquidator: Den Kato
963, 6-bancho, Furumachi-dori,
Niigata-shi

Notice re Dissolution (3rd Notice)

September 15, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 31, 1950, in accordance with the unanimity of the all members. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Goshi Kaisha Konshin Shoten
Liquidators: Yaichiro Iguchi
Gennosuke Iguchi
39, Kita-yakake-cho, Saiin, Ukyo-ku,
Kyoto

Notice re Dissolution (3rd Notice)

October 30, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 25, 1950, in accordance with the decision made at the special general meeting of stockholders. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

In case of failure to do so, their claims shall be excluded from the liquidation.

Hayashi Nuiito Hambai K. K.
Liquidator: Kiichiro Ito
654, Yakushi-cho, Nijo-agaru, Nishi-
toin-dori, Nakagyo-ku, Kyoto

Notice re Notification from Creditors on account of Capital Reduction

October 10, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on October 10, 1950, it has been decided that the amount of the capital of ¥2,000,000, should be reduced to ¥1,500,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Kanto Seisen K. K.
Representative Director:
Ryonosuke Yoshida
1524, 1-chome, Tamagawa Yoga-machi,
Setagaya-ku, Tokyo

Notice re Dissolution (1st Notice)

November 14, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on November 14, 1950, in accordance with the agreement of all the partners. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Goshi Kaisha Fujimori Gomu
Seisaku-sho
Liquidator: Shigeo Fujimori
12, 2-chome, Asakusa Kuramae,
Taito-ku, Tokyo

Notice re Amalgamation

November 20, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned companies held on November 20, 1950, it has been decided that A company should be merged with B company and the former continue to exist and the latter is to be dissolved on the effectuation of the said amalgamation.

In this connection, any creditor who has objection to the above merger is requested to report to that effect to the company concerned within two months from the day of publication of this notice.

- (A) Nihon Tangyo K. K.
2-1, Tori 1-chome, Nihombashi,
Chuo-ku, Tokyo
- (B) Hojusan Kogyo K. K.
2-1, Tori 1-chome, Nihombashi,
Chuo-ku, Tokyo

Notice re Capital Reduction

November 1, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on November 1, 1950, it has been decided that the amount of the capital of ¥2,500,000, should be reduced to ¥1,250,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid capital reduction is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Hirajima Gomu Kogyo K. K.
5, 4-chome, Higashi-shiirike-cho,
Osada-ku, Kobe-shi

Notice re Dissolution (3rd Notice)

November 15, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on April 15, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within full two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Osaka Kyohan K. K.
Liquidator: Chiyosaburo Takeshita
12, 1-chome, Deshiro-dori, Nishinari-ku,
Osaka

Notice re Dissolution (3rd Notice)

November 9, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on September 11, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K. K. Nihon "Lacing" Seizo-sho
Representative Liquidator:
Tomiji Izumi
25, 4-chome, Juso-nishino-machi,
Higashi-yodogawa-ku, Osaka

Notice re Dissolution (3rd Notice)

November 10, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on September 20, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Osaka Chikudenchi Seizo K. K.
Liquidator: Yayokichi Ohama
20, 1-chome, Komatsu-minami-dori,
Higashi-yodogawa-ku, Osaka

Notice re Dissolution (3rd Notice)

November 9, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 20, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, in case the creditors to this company fail to report their claims within two months from the day of publication of this notice, their claims shall be excluded from the liquidation.

K. K. Amano Kodomo Norimono
Seisaku-sho

Liquidator: Tomiya Tomoda
758, Kumata-machi, Higashi-
sumiyoshi-ku, Osaka

Notice re Dissolution (3rd Notice)

November 10, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 30, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

In case of failure to do so within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K. K. Narumi-sha
Liquidator: Katsuei Aoki
2, Kanda Kamakura-cho, Chiyoda-ku,
Tokyo

**Notice re Dissolution
(3rd Notice)**

October 31, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company has been dissolved on October 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

In case of failure to do so within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Kyushu Kyogu K. K.
Liquidator: Shinji Hirashima
64, Shimo-gion-machi, Fukuoka-shi

**Notice re Dissolution
(3rd Notice)**

November 10, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

In case of failure to do so within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Morisan Seika K. K.
Representative Liquidator:
Mitsuo Morikawa
39, 5-bancho, Kawaraya-machi,
Minami-ku, Osaka

**Notice re Dissolution
(3rd Notice)**

November 5, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 5, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' extraordinary general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following the first publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K. K. Soko Shokai
Liquidator: Shori Nakamura
3545, Ogawa, Kojima-shi, Okayama-ken

**Notice re Dissolution
(3rd Notice)**

November 15, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on October 31, 1950. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first dissolution notice.

In case of failure to do so within the aforesaid period, their claims shall be excluded from the liquidation.

Hokko Bussan K. K.
Liquidator: Mitsugu Osaki
11, Nishi 1-chome, Minami-ichijo,
Sapporo-shi

Notice re Amalgamation of Companies

November 14, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provisions of the Commercial Code that at the stockholders' general meetings of the undermentioned A and B companies respectively held on November 10, 1950, it was decided that A company should be merged with B company and the former succeed to all the rights and duties of the latter which is to be dissolved on the effectuation of the said amalgamation.

In this connection, any creditor who has objection to the above merger is requested to report to that effect to the company concerned within two months from the day following publication of this notice.

(A) Nihon Aojashin K. K.
19, Kanda Kamakura-cho, Chiyoda-ku,
Tokyo

(B) K. K. Nihon Aojashin Kogyo-sha
2, 2-chome, Shiba Tamura-cho,
Minato-ku, Tokyo

Notice re Capital Reduction

September 10, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provisions of the Commercial Code that at the stockholders' special general meeting of the undermentioned company held on September 10, 1950, it has been decided that the capital amount of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,500,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid capital reduction is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

K. K. Murayama Shoten
254, Ome, Ome-machi, Nishi-tama-gun,
Tokyo

Notice re Capital Reduction

November 13, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' special general meeting of the undermentioned company held on November 10, 1950, it was decided that the capital amount of ¥480,000 should be reduced to ¥335,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid capital reduction is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

K. K. Shoshin-do Shoten
1, Kami-dori 2-chome, Shibuya-ku,
Tokyo

Notice re Calling for Claims

October 14, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on September 30, 1950, in accordance with the decision made at the members' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Marunaka Suisan-Kogyo Yugen
Kaisha
Liquidator: Yoshio Murakami
1995, Yanaizu-mura, Numakuma-gun,
Hiroshima-ken

Notice re Capital Reduction

November 15, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' special general meeting of the undermentioned company held on November 14, 1950, it was decided that the capital amount of ¥3,000,000 should be reduced to ¥1,000,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Sankei Yakin Kogyo K. K.
4, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo

Notice re Capital Reduction

October 15, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on October 15, 1950, it has been decided that the total amount of the capital should be reduced to ¥1,000,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

K. K. Taruyoshi Shoten
22, 5-chome, Shinzaike Minami-machi,
Nada-ku, Kobe

Notice re Making Protest Against Capital Reduction of Joint-stock Company

November 10, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provisions of the Commercial Code that at the stockholders' special general meeting of the undermentioned company held on November 9, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,800,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within 61 days from the day of publication of this notice.

In case of failure to do so within the aforesaid period, the said capital reduction shall be considered as recognized.

Kamiya Orimono K. K.
589, Oaza Sumiyoshi, Fukuoka-shi

Notice re Calling for Claims (1st Notice)

November 17, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on November 15, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Nichirei Kogyo K. K.
Representative Liquidator:

Teruo Muto
204, Oi Samezu-cho, Shinagawa-ku,
Tokyo

Notice re Capital Reduction

November 10, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on October 31, 1950, it was decided that the amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,800,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Kyoshin Kako K. K.
Representative Director:
Suzuo Shimazu
1, 7-chome, Matsubara-dori, Hyogo-ku,
Kobe-shi

Notice re Dissolution (1st Notice)

November 20, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting held on November 10, 1950. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Daito Kogyo K. K.
Liquidator: Tadashi Mori
111, Ichikawa-shinden, Ichikawa-shi

Notice re Capital Reduction

November 14, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' special general meeting of the undermentioned company held on November 13, 1950, it was decided that the amount of the capital of ¥2,500,000. should be reduced to ¥1,000,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid capital reduction is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

K. K. Kobe Gankyo-in
130, 3-chome, Motomachi-dori, Ikuta-ku,
Kobe-shi

Notice re Completion of Execution of Approved Adjustment Plan

November 14, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provision of Article 41 paragraph 1 of the Enterprise Reconstruction and Reorganization Law that the execution of the approved adjustment plan of the undermentioned company was entirely completed on May 31, 1950.

K. K. Toho Kosaku-sho
36-64, Kobashi Nishino-cho,
Tennoji-ku, Osaka

Notice re Invalidation of Promisory Note

November 14, 1950

Notice is hereby given that the following promisory note was lost by theft on November 10, 1950 and accordingly, it shall be invalidated hereafter:

Goshi Kaisha Nagashima Shashin
Kogei-sha

Number:

Ro No. 37

Value:

¥500,000

Drawer:

Tokyo Eiga Haikyu K. K.

Payee:

Goshi Kaisha Nagashima Shashin Kogei-sha

Date of Issue:

September 11, 1950

Date of Payment:

November 30, 1950

Place of Payment:

Shimbashi Branch, K. K. Kyowa Ginko

Notice re Capital Reduction

November 15, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on September 14, 1950, it was decided that the amount of the capital of ¥1,000,000 should be reduced to ¥250,000 by the method of merging forty 12.50 *yen* paid-up stocks into one 500 *yen* paid-up stock.

Those who have stocks of the company are requested to present them to the company within three months from the day of publication of this notice.

K. K. Kaibun-Do
3-chome, Motomachi-dori, Kobe-shi

Notice re Capital Reduction

October 30, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on October 20, 1950, it was decided that the amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,500,000, by the method that three 100 *yen* fully paid-up stocks should be delivered for forty existing 50 *yen* fully paid-up stocks.

Any creditor who has objection to the aforesaid capital reduction is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Stockholders and mortgagees are requested to present their stock-holdings to the company within legal term.

Kobe Shuppan Insatsu K. K.
Rikyu Mae-cho, Suma-ku, Kobe-shi

**Notice re Merger of Old and New
Accounts**

November 1, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provision of Article 37 of the Enterprise Recon-

struction and Reorganization Law that the old and new accounts of the undermentioned company were merged on October 20, 1950.

Hojusan Kogyo K. K.
2-1, Tori 1-chome, Nihombashi,
Chuo-ku, Tokyo

**Notice of Sale of Dissolved Organizations' Properties
(214th Sale)**

1. Items for Sale:

(Items (1) through (3) will be sold, each in a lot.)

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| (1) Show-case, etc. | 2 descriptions |
| (2) Old woodon materials | |
| (3) Old iron materials | 11 descriptions |

2. Location:

Warehouse of Taike Industrial Co., Ltd., 12-7, Tsukishima-dori, Chuo-ku, Tokyo-To.

3. Date of preview:

10 a.m, 21 November, gather at the locations of respective property.

4. Time limit for applications for purchase:

Closed at 5 p.m., 27 November.

Note:

The above items will be sold on conditions that the purchasers will take delivery of same after paying the prices not later than the forenoon of 30 November, inasmuch as the purchasers will be decided on 28 November.

5. Place of applications for purchase:

This Sales Commission or Special Investigation Section, General Affairs Bureau, Tokyo Metropolitan Government.

6. Security Money:

- (1) ¥ 600 (2), (3) ¥ 400 each

7. In case purchasers have been decided, names thereof will be notified in the Official Gazette and also will be informed to all the applicants.

8. Please apply to this Sales Commission or Special Investigation Section, General Affairs Bureau, Tokyo Metropolitan Government for the instructions for applications for purchase and particulars of sale.

The Sales Commission of the Dissolved Organizations' Properties,
(Former Privy Council Building),
Within the Premises of Imperial Palace,
Chiyoda-ku, Tokyo-To